



PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

NOMBRE DE LA ASIGNATURA
LITERATURA INFANTIL (FRANCÉS)
OPTATIVA

CRÉDITOS
4'5

Titulación en la que se imparte/ Curso /Cuatrimestre:

Maestro Especialista en Lengua extranjera (Francés), 3er curso, 1er cuatrimestre.

Curso académico:

2008-2009

Profesorado:

D.Patricia Pareja Ríos

Horario de Clases:

Teóricas:	Lunes: 12'30-14'30
Prácticas:	Martes: 12'30-13'30

Aula asignada y ubicación:

--

Horario de Tutorías:

Lunes, de 10'30 a 12'30 y Martes, de 11'30 a 12'30

Ubicación del despacho:

Ubicación: Despacho de Lenguas Modernas, 3ª planta del módulo A de la FE

Teléfono del despacho: 922 31 96 47

Correo electrónico: pprios@ull.es



PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Presentación:

Esta materia, como su nombre indica, abarca la producción literaria francesa y francófona enfocada a la enseñanza de francés para niños. El término de literatura será así entendido en sentido largo: todas aquellas producciones, desde cuentos hasta comptines, pasando por poesías, fábulas, teatro, canciones y cualquier otra manifestación literaria o de juego con el lenguaje –chistes, juegos de palabras, etc.- que tengan como fin la enseñanza del francés. Como a través de la lengua se transmite la cultura, y nos parece especialmente interesante que los alumnos sepan la gran riqueza cultural de la lengua francesa, haremos hincapié no sólo en la civilización francesa, sino en la francófona, insistiendo en aquellas culturas más cercanas a nosotros, tanto desde el punto de vista geográfico como cultural. Ahondaremos además en aquellas manifestaciones de la cultura canaria que estén o estuvieron relacionadas con esas otras culturas, priorizando sus contactos, con el objeto de conocer la heterogeneidad de nuestro patrimonio cultural, abierto siempre a aportaciones varias, en este caso la francesa y la francófona.

Objetivos:

Por lo tanto, nuestros objetivos en esta materia serán: 1- Que los alumnos aprendan francés y aprendan a enseñarlo divirtiéndose con el lenguaje y sus posibilidades creativas, favoreciendo para ello la autonomía. 2- Que conozcan la lengua francesa como transmisora de culturas muy dispares y fructíferas. 3- Que, por tanto, se interesen y acerquen a la diversidad cultural del mundo, tanto de los países más desarrollados como de aquellos en vías de desarrollo (el continente africano en particular). 4- Que el alumnado, futuros maestros de francés para primaria, sepan conectar con los intereses y aficiones de sus alumnos en la enseñanza del francés. 5- Que los alumnos sean capaces de estructurar oportunamente las actividades de literatura infantil en el contexto de su programación anual, dentro de sus unidades didácticas.

Contenidos:

Empezaremos explicando qué se entiende por Literatura infantil y cómo va a ser enfocada en clase. Se insistirá, además de en la utilización-adequación del material ya existente, sobre todo en la realización de material propio para cada alumno o grupo de alumnos (si trabajan conjuntamente). Para ello, no sólo se les dará material muy variado para que vayan configurando un dossier (Unidades didácticas de ejemplo, artículos varios sobre juegos de creatividad en clase y de narratividad en la clase de francés, cuentos, comptines, canciones, fábulas –con kits, vídeos y karaokes para ejemplificarlos-, materiales varios de otros años, programa interactivo de juegos, webs donde pueden encontrar mucho material, a parte del material de nociones básicas y de comparación entre los países francófonos, Francia y Canarias, sobre el surrealismo parisino y sobre el canario, sobre las islas francófonas y Canarias) sino que además empezaremos paulatinamente a confeccionar nuevo material, siguiendo unas sencillas pautas sobre la creatividad y autonomía, actividad que les servirá de práctica y refuerzo para su propio trabajo. Tras esta etapa, se pasará a la realización de una unidad didáctica que contenga actividades varias de literatura infantil, y que incluya transversalmente la francofonía, Francia y los

ULL

Universidad
de La Laguna

FACULTAD DE
UNIVERSIDAD DE



EDUCACIÓN
LA LAGUNA

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

puntos de encuentro con Canarias.



PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Metodología:

La metodología será formativa, es decir, que partirá del conocimiento previo de los alumnos e, incluso de sus aficiones y gustos. Por lo tanto, será fundamentalmente activa, centrado en la interacción profesor-alumno e invitando constantemente al éste a evaluar el desarrollo del curso, a evaluarse a sí mismo en la realización de tareas, a trabajar sobre la planificación acordada y a reflexionar sobre todo el proceso en cuestión. Estas tareas consistirán, según su propia elección y gustos personales, en la confección de diversas actividades de literatura infantil, que partirán de diferentes ejes temáticos: Francia, Francofonía, relación con Canarias. La tarea final se plantea en la confección de la unidad didáctica y su presentación en clase, previa corrección o ajustes necesarios, tras varias entrevistas con la profesora.

Evaluación:

Una encuesta inicial sobre qué saben acerca de la literatura infantil, francesa y francófona y de si ya han confeccionado material propio que se inscriba dentro de estas producciones, nos dará las pautas de las que partiremos para aplicar la metodología y apuntar a nuestros objetivos.

Los conocimientos previos que se supone que tienen son o algunas fábulas, canciones y cuentos occidentales, pertenecientes al acervo popular europeo, de origen francés, o cualquier otro conocimiento que sirva de base para la materia, como el conocimiento de material literario de otras culturas, y/o de juegos de creatividad en torno al lenguaje. Los requisitos previos serán el de hablar y escribir un nivel de francés de tercero de Magisterio.

La evaluación formativa a lo largo del curso nos irá desgranando el proceso de aprendizaje de los alumnos, su grado de implicación, su trabajo en la medida de sus posibilidades, cuáles han sido sus dificultades, cómo las han resuelto, cuál ha sido el grado de asimilación de los conceptos transmitidos y su importancia en la enseñanza. En ella, se pedirá la realización de diversos materiales-juegos que tengan como base la lengua francesa: cuentos –sketchs, canciones, comptines, puzzles, etc. -o adaptaciones propias del alumno –individual o colectivamente- todo ello como realización práctica dentro de una unidad didáctica (sólo presentada al final, vid. Apartado siguiente).

Por último, la evaluación sumativa o final se concentrará en la plasmación de su trabajo en la unidad didáctica final, en la que se plasmará, a través de actividades de literatura infantil, lo trabajado y desarrollado en clase durante el cuatrimestre escolar. Además de ello, todas las actividades de literatura infantil que hayan realizado para la asignatura serán adjuntadas a la u.d. como actividades complementarias.

Se tendrá en cuenta, para la nota final, la asistencia y participación activa en las clases, la realización pertinente de las tareas acordadas y la creatividad y autonomía en su realización.

Para la nota final se valorará las tres evaluaciones, teniendo en cuenta desde dónde parten, su implicación, las dificultades y cómo las resolvieron, el grado de asimilación de los conceptos y la unidad didáctica, desde su redacción, su presentación, su coherencia y corrección, así como, aspecto muy importante, la integración que presenta de la literatura infantil en sus actividades.



PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Bibliografía:

Bibliografía básica:

Bibliografía de ampliación:

Toda la bibliografía será dada en artículos por la profesora, en transparencias, extractos y fotocopias. El libro de Patrice Julien “Techniques de classe, activités ludiques” será contemplado como referencia en las dramatizaciones y realizaciones lúdicas. Como cualquier realización literaria francesa o francófona –oral o escrita- puede ser bibliografía de base, a parte del material dado en clase, el alumno puede aportar también el que considere oportuno.

Bibliografía de ampliación:

Este año se ha pedido una bibliografía específica; según el material que se consiga traer, se reseñará a principios del cuatrimestre y así se hará saber a los alumnos.

Firma :
Sr.Dr. Departamento

Prof. D. Patricia Pareja Ríos